

联合国

大会

第三十六届会议
正式记录*



第五委员会

第六十九次会议

1981年12月9日星期三

下午7时举行

纽约

第六十九次会议简要记录

主席：戈弗里先生(新西兰)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

	页次
议程项目100：1982-1983两年期方案概算(续)	
总部办公用房地.....	2
第一委员会在文件A/C.1/36/L.3/Rev.1中提出的关于议程项目55的决议草案所涉行政和经费问题(续).....	2
议程项目103：联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调(续)	
(a) 行政和预算问题咨询委员会的报告	
(b) 设立一个单一的行政法庭的可行性：秘书长的报告	
(c) 通货膨胀对联合国系统各组织预算的影响.....	2
议程项目99：1980-1981两年期方案预算	
培训和研究：联合国训练研究所.....	5
议程项目107：人事问题(续)	
(b) 其他人事问题：秘书长的报告	
尊重联合国和各专门机构工作人员的特权和豁免(续).....	8

*本记录尚可以更正。更正应写在一份印发的记录上，经有关代表团成员签字后，在文件印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场806号，美国铝业公司大楼，A-3550室)。

所有更正将在本届会议结束后不久按委员会分别汇编成册印发。

84-50820

Distr. GENERAL

A/C.5/36/SR.69

15 June 1985

CHINESE

议程项目100: 1982-1983两年期方案概算(续)(A/36/6、A/36/38(第五和第七D章))

总部办公用房地(A/C.5/36/63)

1. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在提到秘书长关于总部办公用房地临时报告(A/C.5/36/63)时说,如在第1段中所表明,秘书长已决定把提出全面报告的时间推迟到大会第三十七届会议。因此,行预咨委会建议第五委员会提请大会注意载于文件A/C.5/36/63中的临时报告。

2. 主席建议本委员会提出相应的建议。

3. 会议决定如上。

第一委员会在文件A/C.1/36/L.3/Rev.1中提出的关于议程项目55的决议草案所涉行政和经费问题(续)

4. 努涅斯先生(厄瓜多尔)说,如果在本委员会第68次会议就载于文件A/C.1/36/L.3/Rev.1的决定草案所涉行政和经费问题作出决定时他的代表团在场,它本会支持这项决定。

议程项目103: 联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调(续)(A/36/64; A/C.5/33/47; A/C.5/36/23; A/C.5/36/L.24, L.32和L.34)

- (a) 行政和预算问题咨询委员会的报告
- (b) 设立一个单一的行政法庭的可行性
- (c) 通货膨胀对联合国系统各组织预算的影响

5. 主席建议本委员会首先审议已由古巴代表团介绍的关于通货膨胀和货币不稳定的影响的决议草案

A/C.5/36/L.24和载于文件A/C.5/36/L.32中联合国对这一草案的修正案。

6. 斯图尔特先生(联合王国)代表他的代表团和现已成为提案国的欧洲经济共同体其他九个成员国代表团介绍了文件A/C.5/36/L.32。

7. 古巴代表团提出的决议草案实质上是要求秘书长编写一个关于通货膨胀和货币不稳定对联合国经常预算的影响的研究报告,理由是一些会员国对通货膨胀造成的开支增加深为关切。如果只是如此,他想不会有任何人反对。但遗憾的是,这项决议草案已超出了这个范围。无论是从其客观方面还是从古巴代表团应负全部责任的其主观和分裂主义方面来看,这都是一个老问题。关于决议草案A/C.5/36/L.24的主要目的和精神又一次证明了过去的证据,这是明摆着的,如果谁对其序言部分第二和第三段以及执行部分第2段的含义还有什么疑问,只需回忆一下古巴代表的介绍性发言的实质内容或看一看第五委员会在大会第二十九届会议和第三十届会议期间的简要记录就够了,当时古巴代表团和一些想法类似的代表团喋喋不休地谈论了它们的分裂主义的无理的观点。第五委员会多次批驳了这项决议草案所包含的混乱的经济学理论和分裂主义的政治目的。过去对它的多次表决都表明:第五委员会承认对造成通货膨胀和货币不稳定的责任是不可能进行分配的;并认为经济弊病是不受意识形态、政治或地理界线限制的。

8. 载于文件A/C.5/36/L.32的修正案是本着和解的精神和为了取得一致意见提出的,修正案各提案国希望古巴代表团能重新考虑其决议草案的措词并不加辩论地同意修正案。

9. 莫雷特先生(古巴)说,他的代表团无意提出超出本委员会工作范围的政治问题和有争议的问题。决议草案A/C.5/36/L.24的目的是委托编写一个关于通货膨胀和货币不稳定的影响及其对联合国经常预算的影响的研究报告,因为前几个两年期开支的10%以上是由于通货膨胀造成的。

10. 不论从哪个角度看,文件A/C.5/36/L.32中提出的修正案都是不能接受的。序言部分第二段说的是一个无可否认的事实:它叙述了由通货膨胀造成

的财政形势，这种形势近年来不断恶化，对联合国预算十分不利。序言部分第三段则讲出了许多国家都曾多次提出的一个想法；它是用非常笼统的措辞表述的，并不暗含任何承诺或表示任何决定。没有任何理由建议删去其中任何一段或执行部分第2段。

11. 所建议研究的重点应放在造成大部分开支的各总部所在城市。这样一项研究还必须以发达国家为主，因为联合国系统各组织的总部都设在这些国家。没有提到联合国机构所在的少数发展中国家，因为它们受通货膨胀的危害较小，而且这种通货膨胀一般都是从发达国家“进口”的。在执行部分第2段中之所以要求这项研究包括前三个两年期的情况是因为在这一阶段受到通货膨胀的不利影响最严重。决议草案 A/C.5/36/L.24 只是要求进行技术性研究，提供一些概况，而不深入考虑政治原因，也不涉及任何国家的责任。

12. 他的代表团坚决反对载于文件 A/C.5/36/L.32 的修正案并要求本委员会原封不动地审议这项决议草案。

13. 佩德森先生(加拿大)说，这个问题在本委员会中已经多次提出，很明显，载于文件 A/C.5/36/L.32 的修正案是很有道理的。联合国有时因为一些不完全真实的报道——一些情况未讲明——而丧失信誉。通货膨胀不是发达国家的过错，也不是发展中国家或社会主义国家的过错，虽然决议草案 A/C.5/36/L.24 似乎暗示这是某些国家犯下的罪孽。至于说到货币不稳定，还有什么能比不可自由兑换的货币更不稳定呢？如果要本委员会遵循这样的说教，即“让那个没有通货膨胀的国家首先攻击别人”，那么就不必非要就这样一项决议草案进行表决不可。

14. 威廉斯先生(巴拿马)说，正如联合王国和加拿大代表所建议的那样，这项决议草案是技术性的，不是政治性的。对建议的研究提出反对意见是幼稚的。在任何有点名气的资料馆，包括国际货币基金和世界银行的资料馆都可以找到说明有必要进行这一研究的大量论据。审议所提出的修正案将是浪费大会的时间。

15. 马托雷尔先生(秘鲁)说，本委员会对这个问题已经审议了多年，而且总是把它推迟。古巴代表团和其他代表团进行了协商，为了使其不过分和避免有任何政治含义，对决议草案 A/C.5/36/L.24 作了修改。他的代表团支持决议草案，反对修正案。根据大会议事规则第117条，他提议停止辩论。

16. 主席说，由于没有人反对这项提议，他建议对载于文件 A/C.5/36/L.32 中的修正案进行表决，并问是否有人要在投票前作解释性发言。他说，应卡马勒先生(巴基斯坦)的要求，将对所有修正案作为一个整体进行表决。

17. 卡马勒先生(巴基斯坦)说，他支持序言部分第二段的意图。

18. 罗森斯托克先生(美利坚合众国)说，他将对修正案投赞成票。通货膨胀是世界性的，不分国界。它不只限于发达国家或发展中国家。美利坚合众国反对寓于决议草案中的意见，即发达国家要对通货膨胀负完全责任。他的政府为对付通货膨胀采取了财政措施，他呼吁其他国家和国际组织也采取不破坏上述措施难得的积极成果的政策。

19. 布扎比亚先生(阿尔及利亚)支持决议草案 A/C.5/36/L.24，反对其修正案。每个人都知道通货膨胀是世界性的，但这主要是发达国家的一种现象，而发展中国家遭受的则是“进口的”通货膨胀。所建议的研究对其他研究项目将起到补充作用，其他研究项目象那些把通货膨胀归因于石油涨价的研究一样，只提供了片面的答案。

20. 斯图尔特先生(联合王国)就一个程序问题发言时说，载于文件 A/C.5/36/L.32 的修正案的提案国愿意将这些修正案单独进行表决。

21. 莫雷特先生(古巴)就一个程序问题发言时要求将所有修正案作为一个整体进行表决。

22. 希基先生(澳大利亚)赞成建议的修正案，认为这些修正案是积极的、建设性的。经过这样修正的决议草案将提供一种更平衡的、更恰当的解决通货膨胀问题的办法。他不能同意这种暗含的意思，即联合国各组织总部所在的国家应对通货膨胀负主要责任。

23. **迪策先生**(奥地利)赞成所建议的修正案,因为经过这些修正可以去掉决议草案中那些分裂主义的措词。通货膨胀是一个十分重大的问题,因此应当通过协商取得一致意见。把责任都推给发达国家是不合理的;奥地利是一个小国,懂得要保持低价格是很困难的。

24. **尤尼斯先生**(伊拉克)赞成阿尔及利亚代表的观点。他的代表团接受决议草案没有困难,但反对载于文件 A/C.5/36/L.32 的所有修正案。

25. **斯图尔特先生**(联合王国)建议将文件 A/C.5/36/L.32 中的修正案单独进行表决。

26. **布扎比亚先生**(阿尔及利亚)提出,如果本委员会先对决议草案逐段进行表决,然后对整个草案进行表决,将可以达到同样的目的。

27. **佩德森先生**(加拿大)赞成这一建议。

28. **威廉斯先生**(巴拿马)以节约使用电子表决系统为由,反对这一建议。

29. 主席请本委员会就联合王国关于将载于文件 A/C.5/36/L.32 的修正案单独表决的建议进行表决。

30. 这项建议以 42 票反对、23 票赞成、17 票弃权被否决。

31. 载于文件 A/C.5/36/L.32 的修正案作为一个整体以 43 票反对、20 票赞成、27 票弃权被否决。

32. **卡马勒先生**(巴基斯坦)在表决前作投票解释性发言时说,他的代表团不反对编写一个关于通货膨胀和货币不稳定对联合国经常预算的影响的研究报告。但是,序言部分中关于需要另外一种程序的第三段过早判断了这样一项研究的结果,因为是否需要另外的程序只能在完成研究之后才能看出。而且,如他的代表团以前多次所表示,目前的全面预算程序与发展中国家的利益是一致的。因此,由于序言部分第三段,他的代表团不能对决议草案 A/C.5/36/L.24 投赞成票。

33. **斯图尔特先生**(联合王国)在作投票解释性发言时说,他的代表团将对决议草案 A/C.5/36/L.24

投反对票,因为它认为这项决议草案的提出是有政治动机的。在前几年中,古巴代表团也曾提出一些决议,要求大会确保发达国家能承担各总部所在国的通货膨胀造成的损失。他的代表团认为这种要求是不合理的、分裂主义的并且有政治倾向;它认为决议草案 A/C.5/36/L.24 的最终目标也是一样的。

34. **布恩茨先生**(南斯拉夫)说,虽然通货膨胀是一种世界现象,发展中国家却受害最严重。他希望能进行的研究能弄清这一情况,因此,他的代表团将对决议草案 A/C.5/36/L.24 投赞成票。

35. **佩德森先生**(加拿大)说,他的代表团赞成巴基斯坦代表的意见。加拿大也关心通货膨胀问题,但由于这项决议草案不客观,他的代表团将对它投反对票。

36. **本达纳·罗德里格斯先生**(尼加拉瓜)说,他的代表团将对决议草案 A/C.5/36/L.24 投赞成票。象他的代表团这样的小代表团不具备必要的手段来研究关于通货膨胀的影响的各种问题的实质,因此,它支持关于这种研究应由秘书长进行的要求。

37. **拉利斯先生**(希腊)说,虽然他的代表团不反对编写一个关于通货膨胀的影响的研究报告,但序言部分第三段提到另外的程序未免为时过早,它过早地判断了研究的结果。因此,他的代表团将对决议草案投反对票。

38. **萨弗蒂先生**(埃及)说,他的代表团不反对编写一个关于通货膨胀的影响问题的研究报告。但它认为,这项决议草案有政治含义,并过早判断了研究的结果。而且,序言部分第三段还提出了一些法律问题。因此,他的代表将在对决议草案 A/C.5/36/L.24 的表决中弃权。

39. **苏埃迪先生**(坦桑尼亚联合共和国)说,他的代表团将对决议草案投赞成票,因为多年来会费委员会一再向第五委员会报告,联合国的预算是以某种货币核算的,这种货币不稳定,因而造成了比额表之间会费分摊率的很大差异。有人甚至主张联合国应当备有货币篮子或特别提款权。因此,他的代表团觉得对通货膨胀的影响进行研究是必要的。

40. 汤莫·芒塞先生(喀麦隆联合共和国)解释说,他的代表团在对载于文件 A/C.5/36/L.32 中的修正案的表决中弃权是因为,虽然这些修正案是由欧洲经济共同体的成员国提出的,但将决议草案 A/C.5/36/L.24 序言部分第三段和执行部分第 2 段删去就改变了决议草案的根本性质。

41. 至于决议草案本身,如果阿尔及利亚代表的建议被接受,他的代表团本来会对一些段落投赞成票。但是,其他一些段落意义模糊或有超出了本委员会传统职权范围的含义。因此,他的代表团在对决议草案的表决中也会弃权。

42. 迪策先生(奥地利)说,他的政府不能接受决议草案 A/C.5/36/L.24 中所反映的关于通货膨胀原因的片面的、简单化观点。而且,决议草案忽视了东道国在为联合国提供便利方面所作的努力。虽然他的代表团不反对编写一个关于通货膨胀影响的研究报告,但由于决议草案中所用的分裂主义语言和决议草案所包含的对抗思想,他的代表团将不得不遗憾地对它投反对票。但它本来会支持阿尔及利亚关于对各段单独进行表决的建议。

43. 久山先生(日本)说,虽然他的代表团赞成编写有关研究报告的想法,但载于文件 A/C.5/36/L.24 的决议草案有片面性。因此,他的代表团不能同意。

44. 卡纳卡拉特纳先生(斯里兰卡)说,作为一个发展中的小国,斯里兰卡经常遇到它无法控制的经济困难。它对联合国预算日益困难也很关切,造成这种困难的部分原因是世界金融形势。决议草案 A/C.5/36/L.24 具体地提到通货膨胀和货币不稳定对联合国经常预算的影响,因此,他的代表团本来打算对它投赞成票。然而,序言部分第三段在提到需要另外一种程序时过早判断了所要进行的研究的结果,因此,他的代表团将不得不在对决议草案的表决中弃权。

45. 拉赫卢先生(摩洛哥)说,虽然他的代表团衷心赞成决议草案所表明的基本思想,但是陈述这种思想的形式造成了许多困难。因此,他的代表团将在表决中弃权。

46. 宗尼克小姐(巴哈马)说,虽然她的代表团

赞成编写一个关于通货膨胀和货币不稳定的影响的研究报告这一基本意见,但这样一个研究报告必须既全面又客观。由于决议草案的案文不能证实是客观的,她的代表团将在表决中弃权。

47. 马托雷尔先生(秘鲁)说,因为决议草案 A/C.5/36/L.24 只要求编写一个研究报告,出于技术上的原因,他的代表团将对它投赞成票。

48. 决议草案 A/C.5/36/L.24 以 44 票赞成、19 票反对、25 票弃权通过。

49. 阿布拉谢夫斯基先生(波兰)介绍了决议草案 A/C.5/36/L.34,这是与有关代表团深入细致协商的结果。执行部分第 1-4 段与大会第 35/114 号决议的相应段落类似,该项决议曾得到一致通过,但根据行预咨委会的建议拟定的执行部分第 5 段的内容是新的。他希望这项决议草案能以协商一致方式通过。

50. 希基先生(澳大利亚)说,他的代表团希望澳大利亚能成为决议草案 A/C.5/36/L.34 的一个提案国。

51. 主席说,如果没有反对意见,他将认为本委员会希望以协商一致方式通过决议草案 A/C.5/36/L.34。

52. 会议决定如上。

53. 主席提议第五委员会建议大会注意秘书长关于设立一个单一行政法庭的可行性的说明,并根据大会第 34/438 号决定要求他就这个问题向大会第三十七届会议提出报告。

54. 会议决定如上。

议程项目 99: 1980 - 1981 两年期 方案预算

培训和研究: 联合国训练研究所 (A/36/738; A/C.5/36/55 和 Add.1)

55. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍载于文件 A/36/738 中的行预咨委会的报

告时提醒本委员会成员,在上一届会议上,行预咨委会在文件 A/35/7/Add.13 中曾建议为训研所共拨给补助金 305,700 美元。它还建议大会第三十七届会议审议训研所 1981 年度的赤字问题。在上一届会议上,秘书长曾通知大会,预计 1981 年度的赤字将达 646,060 美元。然而,如文件 A/C.5/36/55 所表明,这个赤字数已大大减少,目前要求的补助金为 352,600 美元。在其报告第 8 段中,行预咨委会建议大会批准一次拨出这个数目的补助金。

56. 尼科尔先生(联合国训练研究所执行主任)说,训研所通过削减工作人员和中止某些重要业务减少了赤字,这不是没有困难的。他对加拿大和特立尼达和多巴哥等国家的政府表示感谢,它们对它 1981 年要求提供资金的呼吁作出了慷慨的响应。大家要求他为 1982 年度编制一个平衡的预算,但是保持平衡的能力取决于会员国的适量自愿捐款。他表示希望会员国充分响应大会关于向训研所提供更多资金的呼吁,这特别是因为训研所对联合国系统的贡献得到了广泛承认。他还表示希望通过第五委员会大会将决定拨出行预咨委会所建议的补助金。

57. 布恩茨先生(南斯拉夫)说,他的代表团很赞赏训研所对联合国系统的宝贵贡献,并满意地注意到该所为减少其预算赤字所作的努力。为此,他赞成行预咨委会建议大会拨出所需数额的资金作为支付训研所 1980-1981 年度剩余赤字的补助金。

58. 卡马勒先生(巴基斯坦)对训研所所做的极好工作表示满意。遗憾的是,自愿捐款在许多情况下不敷该所的经费。鉴于训研所的重要性,必须找出一种更可靠的筹资办法。在目前这个预算受限制的阶段,最好在第二委员会中解决这个问题。他的代表团赞成行预咨委会建议大会提供补助金以支付训研所的 1980-1981 年度剩余的赤字。

59. 斯图尔特先生(联合王国)说,他的代表团反对行预咨委会要求大会向训研所提供补助金的建议。业务活动的经费不应当由联合国摊派的行政预算支付。而且,他的代表团强烈反对向联合国系统中其经费以自愿捐款为主、因而经费开支方式不受外界控制的那些组织提供补助金。训研所应当根据自己的能力,

实事求是地管理其业务,以此来激发潜在捐助国的信心。他的代表团要求对行预咨委会的建议进行表决。

60. 邦古拉先生(塞拉利昂)说,他的代表团一向支持训研所的出色的工作。该所的培训方案特别有利于发展中国家。向该所提供一切可能的援助是国际社会的义务。他呼吁本委员会成员支持行预咨委会关于训研所预算赤字的建议。如果对这项建议进行表决,他的代表团将投赞成票。

61. 佩德森先生(加拿大)说,他的代表团多年来一贯支持训研所。虽然他的政府对该所的财政情况感到十分沮丧,但鉴于该所为减少赤字所作的认真努力和所取得的进展,它还是支持行预咨委会的建议。

62. 巴特莱特先生(牙买加)说,他的代表团完全支持行预咨委会的建议,这项建议符合第五委员会在大会第三十五届会议上作出的决定和第二委员会在本届会议上提出的建议。训研所又成功地度过了一年,应当为它所做的出色工作向它祝贺。他对执行主任和董事会为减少该所的开支所作的成功努力表示满意。考虑到联检组和行政管理处的建议,该所已把 1981 年度的赤字减少到合理程度,可以期望 1982 年度会有一个平衡的预算。他的代表团满意地注意到行预咨委会报告(A/36/738)第 6 段,这一段说,1982 年对行政管理处的建议的执行工作除别的以外尤其必须使训研所的现有方案和行政机构进一步合理化并将其中一些方案和机构合并,同时还必须把 1981 年原有的 44 名主要专职工作人员减少到 34 名。为了使训研所能继续为联合国系统和发展事业作出宝贵的贡献,那些承认训研所的工作十分重要而且认为该所应主要通过自愿捐款来筹集经费的会员国应当尽其最大努力向它提供充足的资金。

63. 久山先生(日本)说,他的代表团完全支持训研所的活动并且每年向该所自愿捐款。但遗憾的是该所仍然有预算赤字。他的代表团表示希望从 1982 年度起训研所能向下调整其开支以便保证预算平衡,如行预咨委会在其报告第 7 段中所建议的那样。

64. 萨弗蒂先生(埃及)说,它满意地注意到训研所减少了 1981 年度的赤字并可能在 1982 年度有一个

平衡的预算。他的代表团支持塞拉利昂代表要求支持行预咨委会的建议的呼吁。

65. 阿姆内乌斯先生(瑞典)说,他的代表团同意巴基斯坦、加拿大和其他国家代表的意见。

66. 奥克瓦罗先生(肯尼亚)说,他的代表团和其他代表团,特别是塞拉利昂和埃及代表团一样赞扬训研所的工作,这些工作对发展中国家非常重要。它满意地注意到训研所成功地减少了预算赤字。他的代表团完全支持行预咨委会的建议。

67. 吴先生(新加坡)说,他的代表团对训研所的重要贡献表示赞赏并支持行预咨委会的建议。他建议对该项建议进行记录表决。

68. 马托雷尔先生(秘鲁)重申了他的政府在第二委员会中所表明立场,即支持训研所的工作和为消除其预算赤字所采取的必要措施。秘鲁完全支持行预咨委会的建议。

69. 索尔斯先生(美利坚合众国)说,他的代表团将对行预咨委会的建议投反对票,因为他的政府反对把活动项目从自愿捐款筹资转为由经常预算开支。

70. 帕尔先生(印度)说,他的代表团完全同意一些代表的意见,即人们都应当量力入为出。但是,在世界有五分之四的人口普遍遭受贫困的情况下,这种主张毫无意义。鉴于训研所的财政情况,应当向它提供必要的援助。他的代表团完全支持行预咨委会的建议。

71. 布扎比亚先生(阿尔及利亚)说,他的代表团将继续支持训研所的活动并同意塞拉利昂代表要求本委员会支持行预咨委会建议的呼吁。

72. 梅科克先生(巴巴多斯)说,他的代表团对训研所的宝贵贡献表示赞赏。他强调有必要使1982年度的预算达到平衡,但也支持行预咨委会的建议。

73. 迪策先生(奥地利)说,他的代表团将对行预咨委会的建议投赞成票,但训研所必须继续努力提高其效率。希望训研所能确定必要的优先事项并避免扩大次要方案。

74. 约翰逊先生(贝宁)说,他的代表团对训研所的活动表示赞赏,并支持塞拉利昂代表的呼吁。贝宁将对行预咨委会的建议投赞成票。

75. 津尼尔先生(加纳)说,他的代表团同意塞拉利昂代表的意见并支持行预咨委会的建议。

76. 卡巴先生(几内亚)说,他的代表团认识到训研所的工作对发展中国家的重要意义,将对行预咨委会的建议投赞成票。

77. 帕杜亚先生(菲律宾)说,他的代表团对训研所的工作表示赞赏并完全支持行预咨委会的建议。

78. 应新加坡代表的要求,对行预咨委会的建议进行记录表决。

赞成: 阿富汗、阿尔及利亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴巴多斯、贝宁、缅甸、布隆迪、加拿大、智利、中国、哥斯达黎加、古巴、民主也门、丹麦、厄瓜多尔、埃及、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊拉克、爱尔兰、象牙海岸、牙买加、肯尼亚、科威特、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马拉维、马来西亚、毛里塔尼亚、墨西哥、摩洛哥、荷兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、塞拉利昂、新加坡、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、泰国、多哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、南斯拉夫、赞比亚。

反对: 保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志联邦共和国、匈牙利、意大利、日本、蒙古、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权: 阿根廷、比利时、巴西、以色列、葡萄牙、土耳其。

79. 行预咨委会的建议以68票赞成、13票反对、6票弃权通过。

80. 勒施纳先生(德意志联邦共和国)说,他的代表团纯粹出于预算方面的原因对行预咨委会的建议投了反对票。这丝毫没有改变他的政府在第二委员会中所表明立场,即认为训研所在培训和研究方面正在为国际社会作出极为宝贵的贡献。

81. 杰普先生(巴西)说,他的代表团根据它在第二委员会中所表示的意见,在对行预咨委会的建议的表决中弃权。

82. 巴蒂斯蒂先生(意大利)说,由于预算方面的原因,他的代表团对行预咨委会的建议投了反对票。

83. 法里斯先生(约旦)说,如果他的代表团在对行预咨委会的建议进行表决时在场,本来会投赞成票。

议程项目107: 人事问题(续)

(b) 其他人事问题: 秘书长的报告

尊重联合国和各专门机构工作人员的特权和豁免(续)(A/C.5/36/31; A/C.5/36/L.16/Rev.1)

84. 罗森斯托克先生(美利坚合众国)说,特权和豁免的问题涉及联合国的一些基本方面和联合国作为一个机构的概念本身。鉴于有很多代表团不在场和时间已晚,他的代表团建议将对这样一个重要问题的审议推迟到下次会议上进行。

85. 范里伦贝格·胡巴尔先生(荷兰)说,鉴于现在没有时间,他的代表团赞成美国代表的意见。

86. 在进行了程序性讨论之后,主席说,如果没有反对意见,它将认为本委员会希望将对议程项目107的进一步审议推迟到下次会议上进行。

87. 会议决定如上。

晚10时10分散会。